

Sapori e colori del nostro dialetto

- Sta 'tenti sa cli mèn cionfie, an t'ved? ut casca tutt ni co sal trén (1)
- L'ha li mèn cume li trecc d 'na sipa (2)
- L'an gnè pasa, la tén ancora al mors (3)
- An gni so arvat, ma a j'ho dè dré l cul (4)
- L'andèva cal plèva... (5)
- Quand l'è ora da paghè, lù an'ha mai i sold dré (6)
- Se an vo vni più an è un gran dan, di cal manda i su pagn (7)
- Tz'é mès tutt in ghìngheri, che intenzion t'è? (8)
- T'zé tutt tirat, t'mi pèr un milord! (9)
- Chi du sold i m'ha fatt chèrna e sangue, i ma fatt bon da gnint... (10)
- T'è 'na prèssa, gnenca t'ava al fogh mal cul! (11)
- Cal burdèl al crèss cume al furmént (12)
- Un dà mént gnenca se t'l'amaz (13)
- Se u j'è 'na bagia la toca sempre ma un furis-cér (14)
- Cus cl'è tutt sti plì-plì, quijist ma mé im mi toca gnenca un dent (15)
- (1) Mani che non hanno presa
- (2) Mani impacciate, maldestre
- (3) Tenere ancora rancore
- (4) Gli sono arrivato a ridosso
- (5) Andare via veloce
- (6) Quando è ora di pagare non ha mai i soldi dietro
- (7) Dichiarazione di scarsa considerazione in quella persona
- (8) Eleganza ricercata
- (9) Eleganza raffinata
- (10) Fatto grande riuscita
- (11) Avere molta fretta
- (12) Cresce come il lievito
- (13) Non dare ascolto

- (14) Se c'è una fortuna...
- (15) Questi assaggini non mi toccano neanche un dente